

**Akumulátorové nůžky na trávu / živé ploty**  
**Akumulátorové nožnice na trávu / živé ploty**

**Cordless grass / hedge shear**

# **LEVITA GS 1300**

**model: HL-HT36-05LiD**



**Originální návod k použití**

**Preklad originálneho návodu na obsluhu**

**Translation of original owner's manual**



**Upozornění:** Před použitím přístroje prostudujte řádné návod a seznámte se se všemi pokyny. Tento návod uschovejte pro další použití!

**Upozornenie:** Pred použitím prístroja preštudujte riadne návod a zoznámte sa so všetkými pokynmi. Tento návod uschovajte pre ďalšie použitie!

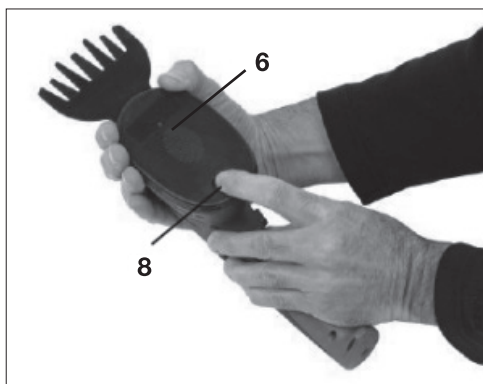
**Caution:** Carefully read and familiarize with the all instructions of owner's manual. Keep the instructions for future reference!



Obr. A



Obr. 1



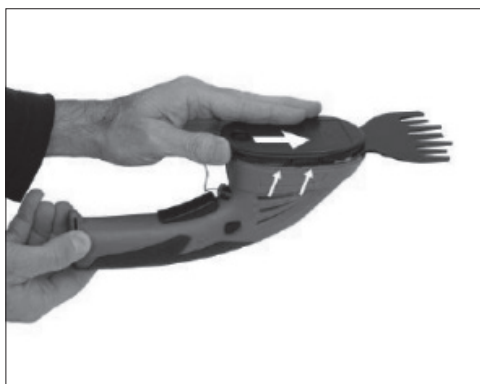
Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6



Obr. 7

# OBSAH

|           |                                                                                    |           |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>POUŽITÍ</b>                                                                     | <b>5</b>  |
| <b>2</b>  | <b>POPIS (OBR. A)</b>                                                              | <b>5</b>  |
| <b>3</b>  | <b>SEZNAM OBSAHU BALENÍ</b>                                                        | <b>5</b>  |
| <b>4</b>  | <b>SYMBOLY</b>                                                                     | <b>6</b>  |
| <b>5</b>  | <b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ</b>                       | <b>7</b>  |
| 5.1       | Pracoviště                                                                         | 7         |
| 5.2       | Elektrická bezpečnost                                                              | 7         |
| 5.3       | Osobní bezpečnost                                                                  | 8         |
| 5.4       | Použití a péče o elektrická nářadí                                                 | 8         |
| 5.5       | Servis                                                                             | 9         |
| <b>6</b>  | <b>SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU/ŽIVÉ PLOTY</b> | <b>10</b> |
| 6.1       | Bezpečnostní výstrahy pro nůžky na živé ploty                                      | 10        |
| 6.2       | Bezpečnostní výstrahy pro nůžky na trávu                                           | 10        |
| 6.3       | Bezpečnostní výstrahy pro akumulátory/nabíječku akumulátorů                        | 10        |
| <b>7</b>  | <b>OBSLUHA</b>                                                                     | <b>12</b> |
| 7.1       | Postup nabíjení                                                                    | 12        |
| 7.2       | Nabíjení akumulátoru                                                               | 12        |
| 7.3       | Zapnutí/vypnutí                                                                    | 12        |
| 7.3.1     | Bezpečnostní klíč (obr. 1)                                                         | 12        |
| 7.3.2     | Spuštění                                                                           | 12        |
| 7.3.3     | Zastavení                                                                          | 13        |
| 7.4       | Výměna nožů                                                                        | 13        |
| 7.4.1     | Demontáž (obr. 2-3)                                                                | 13        |
| 7.4.2     | Montáž                                                                             | 13        |
| <b>8</b>  | <b>NÁVOD K OBSLUZE</b>                                                             | <b>14</b> |
| 8.1       | Nůžky na živé ploty (obr. 6)                                                       | 14        |
| 8.1.1     | Stříhání živých plotů                                                              | 14        |
| 8.2       | Nůžky na živé ploty (obr. 7)                                                       | 14        |
| 8.2.1     | Zastříhávání okrajů                                                                | 14        |
| <b>9</b>  | <b>ÚDRŽBA</b>                                                                      | <b>15</b> |
| 9.1       | Údržba nožů                                                                        | 15        |
| 9.2       | Čištění a skladování                                                               | 15        |
| 9.3       | Autorizovaný servis                                                                | 15        |
| <b>10</b> | <b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>                                                             | <b>16</b> |
| <b>11</b> | <b>HLUČNOST</b>                                                                    | <b>16</b> |
| <b>12</b> | <b>AUTORIZOVANÝ SERVIS</b>                                                         | <b>16</b> |
| <b>13</b> | <b>USKLADNĚNÍ</b>                                                                  | <b>17</b> |
| <b>14</b> | <b>ZÁRUKA</b>                                                                      | <b>17</b> |
| <b>15</b> | <b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b>                                                           | <b>18</b> |
| 15.1      | Akumulátor                                                                         | 18        |
| <b>16</b> | <b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>                                                       | <b>19</b> |

# 1 POUŽITÍ

Tento výrobek je určen k domácímu použití pro mírné stříhání a zastříhávání keřů, malých živých plotů a trávy. Tento výrobek není určen pro komerční použití.



## VÝSTRAHA

Z důvodu vaší vlastní bezpečnosti si před použitím tohoto zařízení pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Pokud toto nářadí předáte jiným uživatelům, vždy spolu s ním předejte i tento návod k použití.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Nože
2. LED kontrolka nabíjení
3. Bezpečnostní pojistka
4. Rukojeť s měkkým madlem
5. Vypínač
6. Kryt pohonu
7. Nabíječka akumulátorů
8. Uvolňovací tlačítko krytu pohonu
9. Bezpečnostní klíč

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obal a balicí vložky (pokud jsou použity).
- Zkontrolujte kompletnost obsahu balení.
- Zkontrolujte zařízení, napájecí kabel, vidlici napájecího kabelu a veškeré příslušenství, zda nebylo poškozeno při dopravě.
- Obal uschovejte až do konce záruční doby. Po této době jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s odpadem.



## VÝSTRAHA

Obaly nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!

1x výrobek  
1x nabíječka  
1x návod k obsluze  
2x nože (jedny na trávu a jedny na živé ploty)



## DŮLEŽITÉ

Pokud některé součásti chybí, nebo jsou poškozené, kontaktujte prodejce.

## 4 SYMBOLY

V tomto návodu k obsluze a/nebo na nářadí jsou použity následující symboly:



Označuje nebezpečí úrazu osob nebo poškození nářadí.



Toto zařízení splňuje základní požadavky evropských směrnic.



Před použitím si přečtěte návod k použití.



Používejte ochranné brýle.



Používejte ochranné rukavice.



Pozor! Po vypnutí dobíhající nože.



Max. okolní teplota 40 °C (pouze akumulátor).



Akumulátor ani sestavu akumulátorů nevystavujte účinkům vody.



Akumulátor a nabíječku používejte pouze v zakrytých prostorech.



Akumulátor ani nabíječku akumulátorů nevyhazujte do ohně.



Nebezpečí odletujících předmětů.



Udržujte dostatečný odstup.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Pozorně si přečtete všechny bezpečnostní pokyny. Nerespektování výstrah a nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážný úraz. Bezpečnostní výstrahy a návod k obsluze uchovejte pro budoucí použití. Termín „elektrické nářadí“ v bezpečnostních výstrahách znamená elektrické nářadí napájené ze sítě (kabelem) nebo elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez kabelu).

### 5.1 Pracoviště

- Pracoviště vždy udržujte čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a špatně osvětlené pracoviště může být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí neprovozujte v potenciálně výbušném prostředí, například za přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí způsobuje jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s nářadím udržujte děti a ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti. Nepozornost může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

### 5.2 Elektrická bezpečnost



**Vždy zkontrolujte, zda parametry elektrické sítě odpovídají napětí uvedenému na typovém štítku nabíječky akumulátorů.**

- Vždy zkontrolujte, zda parametry elektrické sítě odpovídají napětí uvedenému na typovém štítku.
- Vidlice napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Vidlici nabíjecího kabelu nikdy žádným způsobem neupravujte. Vidlici kabelu adaptéru nepoužívejte s uzemněným nářadím. Správné a neupravované vidlice napájecího kabelu a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Vyhnete se kontaktu svého těla nebo jeho částí s uzemněnými povrchy, jako jsou například potrubí, radiátory, kuchyňské sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí vlivům deště nebo vlhkosti. Proniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Napájecí kabel nikdy nepoužívejte k nošení, tahání nebo k odpojování elektrického nářadí ze zásuvky. Napájecí kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivý součástí. Poškozený napájecí kabel zvyšuje riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný k venkovnímu použití. Použití kabelu pro venkovní prostředí snižuje riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte přívod elektrického proudu chráněný diferenciální ochranou (RCD). Použití diferenciální ochrany snižuje riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nářadím buďte obezřetní, věnujte pozornost práci a používejte zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážný úraz.
- Používejte bezpečnostní pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání bezpečnostních pomůcek, jako je například respirátor, obuv s protiskluzovými podrážkami, ochranná přilba, ochrana sluchu, kdykoli je to nutné, snižuje riziko úrazu.
- Zajistěte, aby nedošlo k náhodnému spuštění. Před zasunutím vidlice napájecího kabelu do zásuvky se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze.
- Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo jeho zapojování do zásuvky při zapnutém vypínači zvyšuje pravděpodobnost úrazu.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo nástroje. Zapomenutý klíč nebo nástroj na rotujících součástech elektrického nářadí může způsobit úraz.
- Nenatahujte se s nářadím příliš daleko. Po celou dobu práce udržujte pevný postoj. To vám v neočekávaných situacích umožní udržet si kontrolu na elektrickým nářadím.
- Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte svoje vlasy, oděv a rukavice v bezpečné vzdálenosti od pracovního nástroje. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými součástmi stroje.
- Pokud jsou součástí vybavy zařízení pro odsávání nebo zachytávání prachu, zajistěte jejich správné připojení a použití. Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí způsobené prachem.

### 5.4 Použití a péče o elektrická nářadí

- Neočekávejte, že elektrické nářadí zvládne více než, k čemu je určeno. Používejte vhodné elektrické nářadí pro zamýšlený účel použití. Dosáhnete lepších výsledků a bezpečněji, pokud použijete elektrické nářadí určené k tomuto účelu.
- Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud má nefunkční vypínač. Elektrické nářadí s poškozeným vypínačem musí být opraveno.
- Před prováděním seřizování, výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrického nářadí ho odpojte od přívodu elektrické energie. Toto preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

## **5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**

- Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, uložte ho mimo dosah dětí a nedovolte, aby ho používaly osoby, které nejsou obeznámeny s tímto návodem k obsluze. Elektrické nářadí v rukách neproškolených uživatelů představuje potenciální nebezpečí.
- Údržba: Zkontrolujte, zda pohyblivé součásti nejsou neseřížené nebo uvízlé, nevykazují praskliny nebo jiné závady, které by mohly ovlivnit funkci elektrického nářadí. Poškozené elektrické nářadí musí být opraveno. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- Udržujte řezné nože ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezné nástroje mají menší tendenci k uvíznutí a snáze se ovládají.
- Elektrické nářadí, příslušenství, řezné nástroje apod. používejte podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze a způsobem, pro který je daný typ elektrického nářadí určen, přičemž vezměte v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena. Použití elektrického nářadí způsobem, pro který není určeno, může mít za následek vznik potenciálně nebezpečných situací.

### **5.5 Servis**

- Servis vašeho elektrického nářadí by měl provádět kvalifikovaný specialista s použitím pouze originálních náhradních dílů. To vám zajistí dodržení požadovaných bezpečnostních standardů.

## **6 SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU/ŽIVÉ PLOTY**

### **6.1 Bezpečnostní výstrahy pro nůžky na živé ploty**

- Udržujte všechny části svého těla v bezpečné vzdálenosti od nožů. Neodstraňujte ustrížený materiál ani nepřidržíte stříhaný materiál, dokud se nože pohybují.
- Při odstraňování uvízlého materiálu vždy nůžky vypněte. Chvilková nepozornost při práci s nůžkami může mít za následek vážný úraz.
- Při přenášení držte nůžky za rukojeť a se zastavenými noži. Při přepravě nebo uskladnění nůžek vždy nasadte ochranný kryt na nože. Správná manipulace s nůžkami sníží riziko úrazu noži.

### **6.2 Bezpečnostní výstrahy pro nůžky na trávu**

- Prodlužovací kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od nožů.
- Nůžky používejte pouze za denního světla nebo dobrého umělého osvětlení.
- Nikdy nepoužívejte nůžky s poškozenými bezpečnostními a ochrannými kryty nebo bez nasazených bezpečnostních a ochranných krytů.
- Nůžky zapínejte pouze tehdy, pokud jsou vaše ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nožů.
- V následujících situacích vždy odpojte nůžky od přívodu elektrické energie (tj. odpojte napájecí kabel ze zásuvky nebo vyjměte bezpečnostní zařízení):
  - kdykoli ponecháváte nůžky bez dohledu,
  - před odstraněním zablokovaného materiálu,
  - před kontrolou nebo prací na nůžkách
  - po nárazu na cizí předmět.
  - kdykoli začnou nůžky abnormálně vibrovat.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k poranění vašich rukou a nohou noži nůžek.
- Vždy udržujte průchozí větrací a bez nečistot otvory.

### **6.3 Bezpečnostní výstrahy pro akumulátory/nabíječku akumulátorů**

- Nabíječku akumulátorů chraňte před deštěm a vlhkostí. Proniknutí vody do nabíječky akumulátorů zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nabíjení provádějte pouze pomocí nabíječky předepsané výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorů, může u jiného typu akumulátorů představovat riziko vzniku požáru.
- Nenabíjejte jiné akumulátory. Tato nabíječka je vhodná pouze k nabíjení akumulátorů Li-ion použitých v těchto nůžkách. V opačném případě může dojít k požáru a explozi.
- Nabíječku akumulátorů udržujte v čistotě. Nečistoty mohou způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a vidlici napájecího kabelu. Nabíječku nepoužívejte, pokud na ní zjistíte jakékoli závady. Nabíječku akumulátorů neotevírejte, ale nechte ji opravit v autorizovaném

## **6 SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA TRÁVU/ŽIVÉ PLOTY**

servisu s použitím originálních náhradních dílů. Poškozená nabíječka akumulátorů, kabel a vidlice napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Nabíječku akumulátorů nepoužívejte na snadno hořlavých podkladech (jako je například papír, textil apod.) nebo ve výbušném prostředí. Zde hrozí nebezpečí z důvodu zahřívání nabíječky při nabíjení akumulátorů.
- Za nepříznivých podmínek může z akumulátoru vystříknout kapalina, proto se ho nedotýkejte. Pokud přesto dojde náhodnému kontaktu, omyjte postižené místo vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Akumulátor nikdy neotevírejte. Hrozí riziko zkratu.
- Akumulátor chraňte před účinky tepla, např. před trvalým slunečním zářením nebo ohněm. Hrozí nebezpečí exploze.
- Akumulátor nikdy nezkratujte. Hrozí nebezpečí exploze.
- V případě poškození nebo nesprávného použití mohou z akumulátoru unikat výpary. V případě zdravotních potíží zajistěte přísun čerstvého vzduchu a přivolejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací systém.

## 7 OBSLUHA

### 7.1 Postup nabíjení

Dodaná nabíječka akumulátorů je určena pouze k nabíjení akumulátoru Li-ion použitého v těchto nůžkách. Nepoužívejte jiné nabíječky akumulátorů.



**Akumulátor Li-ion je chráněn proti úplnému vybití.**

Při vybití akumulátoru ochranný obvod nůžky vypne. Nůž (1) se již nepohybuje a je slyšet slabé hvízdání.

### 7.2 Nabíjení akumulátoru

Proces nabíjení se zahájí okamžitě po zapojení malého konektoru do nůžek a zapojení vidlice napájecího kabelu do zásuvky.

Na rukojeti jsou umístěny 3 LED kontrolky, které se postupně rozsvěčují dle úrovně nabití (červená, žlutá, zelená). Poté, co se rozsvítí i zelená kontrolka, je baterie 100% nabitá.



**Během nabíjení se zahřívá rukojeť nůžek. To je normální jev.**



**Pokud nůžky nepoužíváte delší čas, odpojte nabíječku akumulátorů ze zásuvky.**



**Během nabíjení akumulátoru nůžky nepoužívejte.**

### 7.3 Zapnutí/vypnutí

#### 7.3.1 Bezpečnostní klíč (obr. 1)



**Před výměnou nožů vytáhněte bezpečnostní klíč!**

Bezpečnostní klíč ovládá zapínání nůžek.

- Pokud je bezpečnostní klíč vytážený, nůžky nelze spustit.
- Pokud je bezpečnostní klíč zasunutý, nůžky pracují normálně.

#### 7.3.2 Spuštění

- Stiskněte bezpečnostní pojistku (3) a současně stiskněte vypínač (5).
- Uvolněte bezpečnostní pojistku (3).

## 7 OBSLUHA

### 7.3.3 Zastavení

- Uvolněte vypínač (5).

### 7.4 Výměna nožů



**Při výměně nožů vždy používejte ochranné rukavice.**

#### 7.4.1 Demontáž (obr. 2-3)

- Stiskněte uvolňovací tlačítko krytu pohonu (8) a kryt (6) vysuňte směrem k vypínači (5).
- Vyjměte jej z tělesa nůžek.
- Vyjměte žací nože (1).

#### 7.4.2 Montáž

- Podle vyobrazení na obrázku nasadte nože tak, aby se poháněcí čepy zasunuly do otvorů v noži (obr.4).
- Při nasazování krytu pohonu (6) zajistěte, aby před zasunutím krytu na místo byly všechny 4 vodící jazýčky uvnitř tělesa nůžek.
- Zasuňte kryt pohonu směrem k nožům (1), dokud se nezajistí (obr. 5).

## 8 NÁVOD K OBSLUZE



**Udržujte prsty v bezpečné vzdálenosti od nožů.**

### 8.1 Nůžky na živé ploty (obr. 6)

#### 8.1.1 Stříhání živých plotů



**Před zahájením stříhání zkontrolujte živý plot, zda se v něm nenacházejí cizí předměty, například drátěný plot.**

Stříhejte větve až do průměru 6 mm. Při stříhání posouvejte nůžky plynule podle linie stříhání tak, aby se větve zasouvaly přímo do nožů. Dvojitě ostří nožů umožňuje stříhání v obou směrech, nebo pohyb ze strany na stranu.

Po použití nasadte přepravní ochranný kryt.

Doporučené časy stříhání/zastřihování.

- Listnaté živé ploty stříhejte v červnu a říjnu.
- Stále zelené živé ploty stříhejte v dubnu a srpnu.
- Jehličnany a ostatní rychle rostoucí keře stříhejte přibližně každých šest týdnů od května dále.

### 8.2 Nůžky na živé ploty (obr. 7)

#### 8.2.1 Zastřihávání okrajů

Ved'te nůžky podél okraje trávníku. Vyhněte se kontaktu nožů s dlážděnými povrchy, kameny nebo zahradními zídkami, protože ty způsobují rychlé opotřebení nožů.

## 9 ÚDRŽBA



**Za účelem zajištění dlouhé životnosti a spolehlivého provozu provádějte následující údržbu:**

- Kontrolujte výskyt zjevných závad, například uvolnění, vylomení nebo poškození nožů, uvolněné upevňovací prvky nebo poškozené součásti.
- Kontrolujte nepoškozenost a správné nasazení ochranných krytů. Před použitím proveďte potřebnou údržbu nebo opravy.
- Tento výrobek byl ve výrobě důkladně zkontrolován a testován, pokud však přesto dojde k jeho závadě, nechte jej opravit v našem autorizovaném servisu.

### 9.1. Údržba nožů

Po ukončení práce s nůžkami vždy nože vyčistěte a namažte olejem.

Při delším stříhání doporučujeme nože pravidelně mazat olejem.

Vizuálně kontrolujte stav ostří nožů.

Pokud nůžky nepoužíváte, vždy na nože nasadte dodaný ochranný kryt.

### 9.2 Čištění a skladování

Pomocí měkkého kartáče a hadříku důkladně vyčistěte povrch nůžek.

Nepoužívejte vodu, ředidla ani leštidla. Odstraňte všechny nečistoty, zvláště pak z ventilačních otvorů. Nůžky skladujte v suché místnosti mimo dosah dětí.

Na nůžky nepokládejte jiné předměty.

### 9.3 Autorizovaný servis

- Poškozené spínače musí být vyměněny v našem autorizovaném servisu.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu (nebo jeho vidlice pro připojení do zásuvky), musí se vyměnit za odpovídající napájecí kabel, který je k dispozici v našem autorizovaném servisu. Výměnu napájecího kabelu musí provést náš autorizovaný servis (viz poslední strana) nebo kvalifikovaná osoba (elektrikář s příslušnou kvalifikací).

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Typ akumulátoru                         | Li-Ion   |
| Nabíječka akumulátorů                   | 3,6 V    |
| Kapacita akumulátoru                    | 1300 mAh |
| Doba nabíjení (vybitý akumulátor)       | 3-5 h    |
| Zastříhovač živých plotů: Střížná délka | 120 mm   |
| Zastříhovač živých plotů: Střížná šířka | 6 mm     |
| Nůžky na trávu: Střížná šířka           | 83 mm    |

## 11 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku měřené podle příslušné normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$  81 dB(A)

Hladina akustického výkonu  $L_{wA}$  87 dB(A)



**Pozor! Pokud hladina akustického tlaku překročí 85 dB(A), použijte chrániče sluchu.**

$a_w$  (vibrace) 2,2 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 12 AUTORIZOVANÝ SERVIS

- Poškozené spínače musí být vyměněny v našem autorizovaném servisu.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu (nebo jeho vidlice pro připojení do zásuvky), musí se vyměnit za odpovídající napájecí kabel, který je k dispozici v našem autorizovaném servisu. Výměnu napájecího kabelu musí provést náš autorizovaný servis nebo kvalifikovaná osoba (elektrikář s příslušnou kvalifikací).

## 13 USKLADNĚNÍ

- Před uskladněním akumulátor dobijte.
- Nůžky by se měly skladovat při teplotě 0 až 40 °C. Nesprávné skladování může mít za následek poškození akumulátoru.
- Důkladně vyčistěte nůžky i jejich příslušenství.
- Nůžky uložte mimo dosah dětí ve stabilní a bezpečné poloze v chladné a suché místnosti, kde nejsou příliš vysoké ani nízké teploty.
- Nůžky nevystavujte účinkům přímého slunečního záření. Pokud možno je ukládejte na temné místo. Nevkládejte je do plastových sáčků, ve kterých se může srážet vlhkost.

## 14 ZÁRUKA

- Na tento výrobek je poskytována záruka dle přiložených záručních podmínek.
- Tato záruka se vztahuje na všechny materiálové a výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, dílů podléhajících normálnímu opotřebení, jako jsou například ložiska, kartáče, kabely a vidlice, nebo příslušenství. Tato záruka se dále nevztahuje na závady způsobené špatným zacházením, nehodami nebo změnami zařízení, a také na náklady na přepravu.
- Tato záruka se také nevztahuje na škody a/nebo závady způsobené nesprávným použitím.
- Nepřebíráme také žádnou odpovědnost za úrazy osob způsobené nesprávným použitím nářadí.
- Opravy mohou provádět pouze autorizovaná servisní střediska.
- Pokud není písemně dohodnuto jinak, nese veškeré náklady na přepravu zákazník.
- Současně nelze uplatnit tuto záruku na škody na zařízení způsobené zanedbáním údržby nebo přetížením.
- Ze záruky jsou výslovně vyloučeny škody způsobené proniknutím kapalin, proniknutím příliš velkého množství prachu, záměrným poškozením (ať už úmyslným, nebo z důvodu hrubého zanedbání), nesprávným použitím (použití pro účely, pro které není zařízení určeno), neodborným použitím (např. nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze), neodbornou montáží, zásahem blesku nebo nesprávným napětím v rozvodné síti. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záruční reklamace nemá nikdy za následek prodloužení záruční doby ani začátku nové záruky v případě výměny zařízení.
- Uschovejte svůj doklad o zakoupení pro případ prokázání data zakoupení.
- Zařízení musí být vráceno prodejci v nerozebraném stavu a přijatelně čistém stavu (v původním obalu, pokud to pro dané zařízení přichází v úvahu) spolu s dokladem o zakoupení.
- Pro zajištění optimální funkce vašeho elektrického nářadí, musí být akumulátor dobít minimálně jednou za měsíc.

## 15 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Pokud vaše zařízení vyžaduje obměnu po uplynutí jeho životnosti, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale zlikvidujte jej způsobem, který je bezpečný pro životní prostředí.

Použitý olej zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Doporučujeme, abyste použitý olej v uzavřené nádobě předali do místního servisu k recyklaci.

Použitý olej nevyhazujte do odpadu ani jej navylévejte na zem.



**Li-ion**

### 15.1 Akumulátor

Tento výrobek obsahuje Li-ion. V zájmu ochrany přírodních zdrojů předejte akumulátory k recyklaci nebo jej zlikvidujte správným způsobem. Místní, státní nebo federální zákony mohou zakazovat vyhazování akumulátorů Li-ion do běžného odpadu. Informace ohledně možností recyklace a likvidace získáte od vašeho místního úřadu, zabývajícím se nakládáním s odpady.

## 16 EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice**, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že výrobek

Nůžky na trávu/živé ploty LEVITA GS 1300

Model: HL-HT36-05LiD

Sériové číslo: 150001 - 169999

na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic **2006/42/ES** (Směrnice o strojích), **2014/30/EU** (Směrnice o elektro-magnetické kompatibilitě), **2011/65/EU** (Směrnice RoHS) a **2000/14/ES** (Směrnice o hluku) včetně změn.

Při aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnicích ES byly využity následující normy a/nebo technické specifikace.

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-15:2009/A1:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 50636-2-94:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2: 1997/A2:2008

**Měřená hladina akustického výkonu:** 87 dB(A)

**Garantovaná hladina akustického výkonu:** 90 dB(A)

Řízení k prohlášení o shodě podle přílohy V/směrnice 2000/14/ES

### **Uložení technické dokumentace:**

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice

Datum/podpis výrobce: 18. 10. 2016



**Ing. Ivan Drbohlav**  
Generální ředitel  
Mountfield a.s.

# OBSAH

|           |                                                                                      |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>POUŽITIE</b>                                                                      | <b>21</b> |
| <b>2</b>  | <b>POPIS (OBR.A)</b>                                                                 | <b>21</b> |
| <b>3</b>  | <b>ZOZNAM OBSAHU BALENIA</b>                                                         | <b>21</b> |
| <b>4</b>  | <b>SYMBOLY</b>                                                                       | <b>22</b> |
| <b>5</b>  | <b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE</b>                        | <b>23</b> |
| 5.1       | Pracovisko                                                                           | 23        |
| 5.2       | Elektrická bezpečnosť                                                                | 23        |
| 5.3       | Osobná bezpečnosť                                                                    | 24        |
| 5.4       | Použitie a starostlivosť o elektrické náradie                                        | 24        |
| 5.5       | Servis                                                                               | 25        |
| <b>6</b>  | <b>ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA TRÁVU/ŽIVÉ PLOTY</b> | <b>26</b> |
| 6.1       | Bezpečnostné výstrahy pre nožnice na živé ploty                                      | 26        |
| 6.2       | Bezpečnostné výstrahy pre nožnice na trávu                                           | 26        |
| 6.3       | Bezpečnostné výstrahy pre akumulátory / nabíjačku akumulátorov                       | 26        |
| <b>7</b>  | <b>OBSLUHA</b>                                                                       | <b>28</b> |
| 7.1       | Postup nabíjania                                                                     | 28        |
| 7.2       | Nabíjanie akumulátora                                                                | 28        |
| 7.3       | Zapnutie/vypnutie                                                                    | 28        |
| 7.3.1     | Bezpečnostný kľúč (obr. 1)                                                           | 28        |
| 7.3.2     | Spustenie                                                                            | 28        |
| 7.3.3     | Zastavenie                                                                           | 29        |
| 7.4       | Výmena nožov                                                                         | 29        |
| 7.4.1     | Demontáž (obr. 2-3)                                                                  | 29        |
| 7.4.2     | Montáž                                                                               | 29        |
| <b>8</b>  | <b>NÁVOD NA OBSLUHU</b>                                                              | <b>30</b> |
| 8.1       | Nožnice na živé ploty (obr. 6)                                                       | 30        |
| 8.1.1     | Strihanie živých plotov                                                              | 30        |
| 8.2       | Nožnice na živé ploty (obr. 7)                                                       | 30        |
| 8.2.1     | Zastrihávanie okrajov                                                                | 30        |
| <b>9</b>  | <b>ÚDRŽBA</b>                                                                        | <b>31</b> |
| 9.1       | Údržba nožov                                                                         | 31        |
| 9.2       | Čistenie a skladovanie                                                               | 31        |
| 9.3       | Autorizovaný servis                                                                  | 31        |
| <b>10</b> | <b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>                                                               | <b>32</b> |
| <b>11</b> | <b>HLUČNOSŤ</b>                                                                      | <b>32</b> |
| <b>12</b> | <b>AUTORIZOVANÝ SERVIS</b>                                                           | <b>32</b> |
| <b>13</b> | <b>USKLADNENIE</b>                                                                   | <b>33</b> |
| <b>14</b> | <b>ZÁRUKA</b>                                                                        | <b>33</b> |
| <b>15</b> | <b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b>                                                            | <b>34</b> |
| 15.1      | Akumulátor                                                                           | 34        |
| <b>16</b> | <b>EU PREHLÁSENIE O ZHODE</b>                                                        | <b>35</b> |

## 1 POUŽITIE

Tento výrobok je určený na domáce použitie pre mierne strihanie a zastrihávanie kríkov, malých živých plotov a tráv. Tento výrobok nie je určený pre komerčné použitie.



### VÝSTRAHA

Z dôvodu vašej vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Ak toto náradie predáte iným používateľom, vždy spolu s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Nože
2. LED kontrolka nabíjania
3. Bezpečnostná poistka
4. Rukoväť s mäkkým držadlom
5. Vypínač
6. Kryt pohonu
7. Nabíjačka akumulátorov
8. Uvoľňovacie tlačidlo krytu pohonu
9. Bezpečnostný kľúč

## 3 ZOZNAM OBSAHU BALENIA

- Odstráňte všetky baliace materiály.
- Odstráňte zvyšný obal a baliace vložky (ak sú použité).
- Skontrolujte kompletnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte zariadenie, napájací kábel, vidlicu napájacieho kábla a všetko príslušenstvo, či nebolo poškodené pri doprave.
- Obal uschovajte až do konca záručnej doby. Po tejto dobe ho zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadom.



### VÝSTRAHA

Obaly nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

1x výrobok  
1x nabíjačka  
1x návod na obsluhu  
2x nože (jeden na tráv a jeden na živé ploty)



### DÔLEŽITÉ

Ak niektoré súčasti chýbajú, alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

## 4 SYMBOLY

V tomto návodu k obsluze a/nebo na náradí jsou použity následující symboly:



Označuje nebezpečenstvo úrazu osôb alebo poškodenia náradia.



Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky európskych smerníc.



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranné okuliare.



Používajte ochranné rukavice.



Pozor! Po vypnutí dobiehajú nože.



Max. okolitá teplota 40 °C (iba pre akumulátor).



Akumulátor ani zostavu akumulátorov nevystavujte účinkom vody.



Akumulátor a nabíjačku používajte len v zakrytých priestoroch.



Akumulátor ani nabíjačku akumulátorov nevyhadzujte do ohňa.



Nebezpečenstvo odletujúcich predmetov.



Udržiavajte dostatočný odstup.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Nerešpektovanie výstrah a nedodržanie pokynov uvedených v návode na obsluhu môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážny úraz. Bezpečnostné výstrahy a návod na obsluhu uschovajte pre budúce použitie. Termín „elektrické náradie“ v bezpečnostných upozorneniach znamená elektrické náradie napájané zo siete (káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovisko

- Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené. Neporiadok a zle osvetlené pracovisko môže byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie neprevádzkujte v potenciálne výbušnom prostredí, napríklad za prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s náradím udržiavajte deti a ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti. Nepozornosť môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť



**Vždy skontrolujte, či parametre elektrickej siete zodpovedajú napätiu uvedenému na typovom štítku nabíjačky akumulátorov.**

- Vždy skontrolujte, či parametre elektrickej siete zodpovedajú napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Vidlica napájacieho kábla musí zodpovedať zásuvke. Vidlicu nabíjacieho kábla nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Vidlicu kábla adaptéra nepoužívajte s uzemneným náradím. Správne a neupravované vidlice napájacieho kábla a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhnite sa kontaktu svojho tela alebo jeho častí s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, radiátory, kuchynské sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie vplyvom dažďa alebo vlhkosti. Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte poškodený napájací kábel. Napájací kábel nikdy nepoužívajte na nosenie, ťahanie alebo na odpájanie elektrického náradia zo zásuvky. Napájací kábel udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých súčastí. Poškodený napájací kábel zvyšuje riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie kábla pre vonkajšie prostredie znižuje riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.

## **5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

- Ak je použitie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite prívod elektrického prúdu chránený diferenciálnou ochranou (RCD). Použitie diferenciálnej ochrany znižuje riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.

### **5.3 Osobná bezpečnosť**

- Pri práci s elektrickým náradím buďte obozretní, venujte pozornosť práci a používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážny úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie bezpečnostných pomôcok, ako je napríklad respirátor, obuv s protišmykovými podrážkami, ochranná prilba, ochrana sluchu, kedykoľvek je to potrebné, znižuje riziko úrazu.
- Zaistite, aby nedošlo k náhodnému spusteniu. Pred zasunutím vidlice napájacieho kábla do zásuvky sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.
- Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo jeho zapájanie do zásuvky pri zapnutom vypínači zvyšuje pravdepodobnosť úrazu.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovacie kľúče alebo nástroje. Zabudnutý kľúč alebo nástroj na rotujúcich súčiastiach elektrického náradia môže spôsobiť úraz.
- Nenaťahujte sa s náradím príliš ďaleko. Po celú dobu práce udržiavajte pevný postoj. To vám v neočakávaných situáciách umožní udržať si kontrolu nad elektrickým náradím. Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Udržujte svoje vlasy, odev a rukavice v bezpečnej vzdialenosti od pracovného nástroja. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými súčiastami stroja.
- Ak sú súčasťou výbavy zariadenia na odsávanie alebo zachytávanie prachu, zaistite ich správne pripojenie a použitie. Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachom.

### **5.4 Použitie a starostlivosť o elektrické náradie**

- Neočakávajte, že elektrické náradie zvládne viac než k čomu je určené. Používajte vhodné elektrické náradie na zamýšľaný účel použitia. Dosiahnete lepšie výsledky a bezpečnejšie, ak použijete elektrické náradie určené na tento účel.
- Elektrické náradie nepoužívajte, ak má nefunkčný vypínač. Elektrické náradie s poškodeným vypínačom musí byť opravené.
- Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte náradie od prívodu elektrickej energie. Toto preventívne bezpečnostné opatrenie znižuje riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Ak elektrické náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosah detí a nedovoľte, aby ho používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

na obsluhu. Elektrické náradie v rukách nepreškolených používateľov predstavuje potenciálne nebezpečenstvo.

- Údržba: Skontrolujte, či pohyblivé súčasti nie sú nenastavené alebo uviaznuté, nevykazujú praskliny alebo iné poruchy, ktoré by mohli ovplyvniť funkciu elektrického náradia. Poškodené elektrické náradie musí byť opravené. Veľa úrazov je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.
- Udržujte rezné nože ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezné nástroje majú menšiu tendenciu k uviaznutiu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, rezné nástroje a pod. používajte podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu a spôsobom, pre ktorý je daný typ elektrického náradia určený, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorá má byť vykonaná. Použitie elektrického náradia spôsobom, pre ktorý nie je určené, môže mať za následok vznik potenciálne nebezpečných situácií.

### 5.5 Servis

- Servis vášho elektrického náradia by mal vykonávať kvalifikovaný špecialista s použitím jedine originálnych náhradných dielcov. To vám zaistí dodržanie požadovaných bezpečnostných štandardov.

## **6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA TRÁVU / ŽIVÉ PLOTY**

### **6.1 Bezpečnostné výstrahy pre nožnice na živé ploty**

- Udržujte všetky časti svojho tela v bezpečnej vzdialenosti od nožov. Neodstraňujte odstrihnutý materiál ani nepridržiujte strihaný materiál, kým sa nože pohybujú.
- Pri odstraňovaní uviaznutého materiálu vždy nožnice vypnite. Chvilková nepozornosť pri práci s nožnicami môže mať za následok vážny úraz.
- Pri prenášaní držte nožnice za rukoväť a so zastavenými nožmi. Pri preprave alebo uskladnení nožníc vždy nasadte ochranný kryt na nože. Správna manipulácia s nožnicami zníži riziko úrazu nožmi.

### **6.2 Bezpečnostné výstrahy pre nožnice na trávnu**

- Predlžovací kábel udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od nožov.
- Nožnice používajte iba za denného svetla alebo dobrého umelého osvetlenia.
- Nikdy nepoužívajte nožnice s poškodenými bezpečnostnými a ochrannými krytmi alebo bez nasadených bezpečnostných a ochranných krytov.
- Nožnice zapínajte len vtedy, ak sú vaše ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od nožov.
- V nasledujúcich situáciách vždy odpojte nožnice od prívodu elektrickej energie (t. j. odpojte napájací kábel zo zásuvky alebo vyberte bezpečnostné zariadenie):
  - kedykoľvek ponechávate nožnice bez dohľadu,
  - pred odstránením zablokovaného materiálu,
  - pred kontrolou alebo prácou na nožniciach,
  - po náraze na cudzí predmet,
  - kedykoľvek začnú nožnice abnormálne vibrovať.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k poraneniu vašich rúk a nôh nožmi nožníc.
- Vždy udržiajte vetracie otvory priechodné a bez nečistôt.

### **6.3 Bezpečnostné výstrahy pre akumulátory / nabíjačku akumulátorov**

- Nabíjačku akumulátorov chráňte pred dažďom a vlhkosťou. Preniknutie vody do nabíjačky akumulátorov zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nabíjajte iba pomocou nabíjačky predpísanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorov, môže u iného typu akumulátorov predstavovať riziko vzniku požiaru.
- Nenabíjajte iné akumulátory. Táto nabíjačka je vhodná len na nabíjanie akumulátorov Li-ion použitých v týchto nožniciach. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru a explózii.
- Nabíjačku akumulátorov udržiajte v čistote. Nečistoty môžu spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

## **6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA TRÁVU / ŽIVÉ PLOTY**

- Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a vidlicu napájacieho kábla. Nabíjačku nepoužívajte, ak na nej zistíte akékoľvek závady. Nabíjačku akumulátorov neotvárajte, ale nechajte ju opraviť v autorizovanom servise s použitím originálnych náhradných dielcov. Poškodená nabíjačka akumulátorov, kábel a vidlica napájacieho kábla zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nabíjačku akumulátorov nepoužívajte na ľahko horľavých podkladoch (ako je napríklad papier, textil a pod.) alebo vo výbušnom prostredí. Tu hrozí nebezpečenstvo z dôvodu zahrievania nabíjačky pri nabíjaní akumulátorov.
- Za nepriaznivých podmienok môže z akumulátora vystreknúť kvapalina, preto sa ho nedotýkajte. Ak napriek tomu dôjde k náhodnému kontaktu, umyte postihnuté miesto vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystreknutá z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Akumulátor nikdy neotvárajte. Hrozí riziko skratu.
- Akumulátor chráňte pred účinkami tepla, napr. pred trvalým slnečným žiarením alebo ohňom. Hrozí nebezpečenstvo explózie.
- Akumulátor nikdy neskratujte. Hrozí nebezpečenstvo explózie.
- V prípade poškodenia alebo nesprávneho použitia môžu z akumulátora unikať výpary. V prípade zdravotných ťažkostí zabezpečte prísun čerstvého vzduchu a privolajte lekársku pomoc. Výpary môžu dráždiť dýchací systém.

## 7 OBSLUHA

### 7.1 Postup nabíjania

Dodávaná nabíjačka akumulátorov je určená len na nabíjanie akumulátora Li-ion použitého v týchto nožniciach. Nepoužívajte iné nabíjačky akumulátorov.



**Akumulátor Li-ion je chránený proti úplnému vybitiu.**

Pri vybití akumulátora ochranný obvod nožnice vypne. Nôž (1) sa už nepohybuje a je počuť slabé pískanie.

### 7.2 Nabíjanie akumulátora

Proces nabíjania sa začne okamžite po zapojení malého konektora do nožníc a zapojení vidlice napájacieho kábla do zásuvky.

Na rukoväti sú umiestnené 3 LED kontrolky, ktoré sa postupne rozsvetujú podľa úrovne nabitia (červená, žltá, zelená). Potom, čo sa rozsvietila aj zelená kontrolka, je batéria 100% nabitá.



**Počas nabíjania sa zahrieva rukoväť nožníc. Je to normálny jav.**



**Ak nožnice nepoužívate dlhší čas, odpojte nabíjačku akumulátorov zo zásuvky**



**Počas nabíjania akumulátora nožnice nepoužívajte.**

### 7.3 Zapnutie / vypnutie

#### 7.3.1 Bezpečnostný kľúč (obr. 1)



**Pred výmenou nožov vytiahnite bezpečnostný kľúč!**

Bezpečnostný kľúč ovláda zapínanie nožníc.

- Ak je bezpečnostný kľúč vytiahnutý, nožnice nemožno spustiť.
- Ak je bezpečnostný kľúč zasunutý, nožnice pracujú normálne.

#### 7.3.2 Spustenie

- Stlačte bezpečnostnú poistku (3) a súčasne stlačte vypínač (5).
- Uvoľnite bezpečnostnú poistku (3).

## 7 OBSLUHA

### 7.3.3 Zastavenie

Uvoľnite vypínač (5).

### 7.4 Výmena nožov



**Pri výmene nožov vždy používajte ochranné rukavice.**

#### 7.4.1 Demontáž (obr. 2-3)

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo krytu pohonu (8) a kryt (6) vysuňte smerom k vypínaču (5).
- Vyberte ho z telesa nožníc.
- Vyberte žací nôž (1).

#### 7.4.2 Montáž

- Podľa vyobrazenia na obrázku nasadte nože tak, aby sa poháňacie čapy zasunuli do otvorov v noži (obr. 4).
- Pri nasadzovaní krytu pohonu (6) zaistite, aby pred zasunutím krytu na miesto boli všetky 4 vodiace jazýčky vo vnútri telesa nožníc.
- Zasuňte kryt pohonu smerom k nožom (1), až kým sa nezaistí (obr. 5).

## 8 NÁVOD NA OBSLUHU



**Udržujte prsty v bezpečnej vzdialenosti od nožov.**

### 8.1 Nožnice na živé ploty (obr. 6)

#### 8.1.1 Strihanie živých plotov



**Pred začatím strihania skontrolujte živý plot, či sa v ňom nenachádzajú cudzie predmety, napríklad drôtený plot.**

Strihajte konáre až do priemeru 6 mm. Pri strihaní posúvajte nožnice plynulo podľa línie strihania tak, aby sa konáre zasúvali priamo do nožov. Dvojité ostrie nožov umožňuje strihanie v oboch smeroch, alebo pohyb zo strany na stranu. Po použití nasadte prepravný ochranný kryt.

Odporúčané časy strihania / zastrihávania.

- Listnaté živé ploty strihajte v júni a októbri.
- Stále zelené živé ploty strihajte v apríli a auguste.
- Ihličnany a ostatné rýchlo rastúce kríky strihajte približne každých šesť týždňov od mája ďalej.

### 8.2 Nožnice na živé ploty (obr. 7)

#### 8.2.1 Zastrihávanie okrajov

Veďte nožnice pozdĺž okraja trávnik. Vyhnite sa kontaktu nožov s dláždenými povrchmi, kameňmi alebo záhradnými múrikmi, pretože tie spôsobujú rýchle opotrebovanie nožov.

## 9 ÚDRŽBA



### **Na zabezpečenie dlhej životnosti a spoľahlivej prevádzky vykonávajte nasledujúcu údržbu:**

- Kontrolujte výskyt zjavných závad, napríklad uvoľnenie, vylomenie alebo poškodenie nožov, uvoľnené upevňovacie prvky alebo poškodené súčasti.
- Kontrolujte nepoškodenosť a správne nasadenie ochranných krytov. Pred použitím vykonajte potrebnú údržbu alebo opravy.
- Tento výrobok bol vo výrobe dôkladne skontrolovaný a testovaný, ak však napriek tomu dôjde k jeho poruche, nechajte ho opraviť v našom autorizovanom servise.

### **9.1. Údržba nožov**

Po ukončení práce s nožnicami vždy nože vyčistite a namažte olejom.

Pri dlhšom strihaní odporúčame nože pravidelne mazať olejom.

Vizuálne kontrolujte stav ostria nožov.

Ak nožnice nepoužívate, vždy na nože nasadte dodaný ochranný kryt.

### **9.2 Čistenie a skladovanie**

Pomocou mäkkej kefy a handričky dôkladne vyčistite povrch nožníc.

Nepoužívajte vodu, riedidlá ani leštidlá. Odstráňte všetky nečistoty, obzvlášť z ventilačných otvorov. Nožnice skladujte v suchej miestnosti mimo dosah detí.

Na nožnice nekladte iné predmety.

### **9.3 Autorizovaný servis**

- Poškodené spínače musia byť vymenené v našom autorizovanom servise.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla (alebo jeho vidlice pre pripojenie do zásuvky), musí sa vymeniť za zodpovedajúci napájací kábel, ktorý je k dispozícii v našom autorizovanom servise. Výmenu napájacieho kábla musí vykonať náš autorizovaný servis (viď posledná strana) alebo kvalifikovaná osoba (elektrikár s príslušnou kvalifikáciou).

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| Typ akumulátora                          | Li-Ion   |
| Nabíjačka akumulátorov                   | 3,6 V    |
| Kapacita akumulátora                     | 1300 mAh |
| Doba nabíjania (vybitý akumulátor)       | 3-5 h    |
| Zastrihávač živých plotov: Strižná dĺžka | 120 mm   |
| Zastrihávač živých plotov: Strižná šírka | 6 mm     |
| Nožnice na trávnu: Strižná šírka         | 83 mm    |

## 11 HLUČNOSŤ

Hodnoty emisií hluku merané podľa príslušnej normy (K=3)

Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$  81 dB(A)

Hladina akustického výkonu  $L_{wA}$  87 dB(A)



**Pozor! Ak hladina akustického tlaku prekročí 85 dB (A), použite chrániče sluchu.**

$a_w$  (vibrácie) 2,2 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 12 AUTORIZOVANÝ SERVIS

- Poškodené spínače musia byť vymenené v našom autorizovanom servise.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla (alebo jeho vidlice pre pripojenie do zásuvky), musí sa vymeniť za zodpovedajúci napájací kábel, ktorý je k dispozícii v našom autorizovanom servise. Výmenu napájacieho kábla musí vykonať náš autorizovaný servis alebo kvalifikovaná osoba (elektrikár s príslušnou kvalifikáciou).

## 13 USKLADNENIE

- Pred uskladnením akumulátor dobite.
- Nožnice by sa mali skladovať pri teplote 0 až 40 °C. Nesprávne skladovanie môže mať za následok poškodenie akumulátora.
- Dôkladne vyčistite nožnice aj ich príslušenstvo.
- Nožnice uložte mimo dosah detí v stabilnej a bezpečnej polohe v chladnej a suchej miestnosti, kde nie sú príliš vysoké a ani nízke teploty.
- Nožnice nevystavujte účinkom priameho slnečného žiarenia. Ak je možné ukladajte ich na temné miesto. Nevkladajte ich do plastových vreciek, v ktorých sa môže zrážať vlhkosť.

## 14 ZÁRUKA

- Na tento výrobok je poskytovaná záruka podľa priložených záručných podmienok.
- Táto záruka sa vzťahuje na všetky materiálové a výrobné chyby okrem: akumulátorov, nabíjačiek, dielcov podliehajúcich normálnemu opotrebeniu, ako sú napríklad ložiská, kefy, káble a vidlice, alebo príslušenstvo. Táto záruka sa ďalej nevzťahuje na chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo zmenami zariadenia, a tiež na náklady na prepravu.
- Táto záruka sa tiež nevzťahuje na škody a/alebo závady spôsobené nesprávnym použitím.
- Nepreberáme tiež žiadnu zodpovednosť za úrazy osôb spôsobené nesprávnym použitím náradia.
- Opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská.
- Ak nie je písomne dohodnuté inak, znáša všetky náklady na prepravu zákazník.
- Súčasne nie je možné uplatniť túto záruku na škody na zariadení spôsobené zanedbaním údržby alebo preťažením.
- Zo záruky sú výslovne vylúčené škody spôsobené preniknutím kvapalín, preniknutím príliš veľkého množstva prachu, zámerným poškodením (či už úmyselným, alebo z dôvodu hrubého zanedbania), nesprávnym použitím (použitie na účely, na ktoré nie je zariadenie určené), neodborným použitím (napr. nedodržanie pokynov uvedených v návode na obsluhu), neodbornou montážou, zásahom blesku alebo nesprávnym napätím v rozvodnej sieti. Tento zoznam nie je úplný.
- Uznanie záručnej reklamácie nemá nikdy za následok predĺženie záručnej doby ani začiatok novej záruky v prípade výmeny zariadenia.
- Uschovajte svoj doklad o zakúpení pre prípad preukázania dátumu zakúpenia.
- Zariadenie musí byť vrátené predajcovi v nerozobranom stave a prijateľne čistom stave (v pôvodnom obale, ak to pre dané zariadenie prichádza do úvahy) spolu s dokladom o zakúpení.
- Pre zabezpečenie optimálnej funkcie vášho elektrického náradia, musí byť akumulátor dobýť minimálne raz za mesiac.

## 15 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak vaše zariadenie vyžaduje obmenu po uplynutí jeho životnosti, nevyhadzujte ho do domového odpadu, ale zlikvidujte ho spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Použitý olej zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Odporúčame, aby ste použitý olej v uzavretej nádobe odovzdali do miestneho servisu na recykláciu.

Použitý olej nevyhadzujte do odpadu ani ho nevyliievajte na zem.



**Li-ion**

### 15.1 Akumulátor

Tento výrobok obsahuje Li-ion. V záujme ochrany prírodných zdrojov odovzdajte akumulátory na recykláciu alebo ho zlikvidujte správnym spôsobom. Miestne, štátne alebo federálne zákony môžu zakazovať vyhadzovanie akumulátorov Li-ion do bežného odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie a likvidácie získate od vášho miestneho úradu, zaoberajúceho sa nakladaním s odpadmi.

## 16 EU VYHLÁSENIE O ZHODE

My, **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice**, týmto prehlasujeme vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok

Nožnice na trávnu / živé ploty LEVITA GS 1300

Model: HL-HT36-05LiD

Sériové číslo: 150001 - 169999

na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, zodpovedá príslušným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc **2006/42/ES** (Smernica o strojoch), **2014/30/EU** Smernica o elektro-magnetickej kompatibilite), **2011/65/EU** (Smernica RoHS) a **2000/14/ES** (Smernica o hluku) vrátane zmien.

Pri aplikácii bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených v menovaných smerniciach ES boli využité nasledujúce normy a/alebo technické špecifikácie.

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-15:2009/A1:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 50636-2-94:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2: 1997/A2:2008

**Meraná hladina akustického výkonu:** 87 dB(A)

**Garantovaná hladina akustického výkonu:** 90 dB(A)

Konanie k vyhláseniu o zhode podľa prílohy V/smernica 2000/14/ES

**Uloženie technickej dokumentácie:**

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice

Dátum / podpis výrobcu: 18. 10. 2016



Ing. Ivan Drbohlav  
Generálny riaditeľ  
Mountfield a.s.

# CONTENT

|           |                                                                  |           |
|-----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>APPLICATION</b>                                               | <b>37</b> |
| <b>2</b>  | <b>DESCRIPTION (FIG A)</b>                                       | <b>37</b> |
| <b>3</b>  | <b>PACKAGE CONTENT LIST</b>                                      | <b>37</b> |
| <b>4</b>  | <b>SYMBOLS</b>                                                   | <b>38</b> |
| <b>5</b>  | <b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b>                        | <b>39</b> |
| 5.1       | Working area                                                     | 39        |
| 5.2       | Electrical safety                                                | 39        |
| 5.3       | Personal safety                                                  | 40        |
| 5.4       | Power tool use and care                                          | 40        |
| 5.5       | Service                                                          | 41        |
| <b>6</b>  | <b>SPECIAL SAFETY REGULATIONS FOR CORDLESS GRASS/HEDGE SHEAR</b> | <b>42</b> |
| 6.1       | Shrub shears safety warning                                      | 42        |
| 6.2       | Grass shears safety warning                                      | 42        |
| 6.3       | Battery/Battery charger safety warnings                          | 42        |
| <b>7</b>  | <b>OPERATION</b>                                                 | <b>44</b> |
| 7.1       | Charging procedure                                               | 44        |
| 7.2       | Charging the battery                                             | 44        |
| 7.3       | Switching on/off                                                 | 44        |
| 7.3.1     | Security key (Fig.1)                                             | 44        |
| 7.3.2     | Starting:                                                        | 44        |
| 7.3.3     | Stopping:                                                        | 45        |
| 7.4       | Changing blades                                                  | 45        |
| 7.4.1     | Removing (Fig 2-3)                                               | 45        |
| 7.4.2     | Fitting                                                          | 45        |
| <b>8</b>  | <b>WORKING INSTRUCTIONS</b>                                      | <b>46</b> |
| 8.1       | Shrub shear (Fig 6)                                              | 46        |
| 8.1.1     | Cutting hedges                                                   | 46        |
| 8.2       | Grass shear (Fig 7)                                              | 46        |
| 8.2.1     | Edging                                                           | 46        |
| <b>9</b>  | <b>MAINTENANCE</b>                                               | <b>47</b> |
| 9.1       | Blade maintenance                                                | 47        |
| 9.2       | Cleaning/ storage                                                | 47        |
| 9.3       | Service department                                               | 47        |
| <b>10</b> | <b>TECHNICAL DATA</b>                                            | <b>48</b> |
| <b>11</b> | <b>NOISE</b>                                                     | <b>48</b> |
| <b>12</b> | <b>SERVICE DEPARTMENT</b>                                        | <b>48</b> |
| <b>13</b> | <b>STORAGE</b>                                                   | <b>49</b> |
| <b>14</b> | <b>WARRANTY</b>                                                  | <b>49</b> |
| <b>15</b> | <b>ENVIRONMENT</b>                                               | <b>50</b> |
| 15.1      | Battery                                                          | 50        |
| <b>16</b> | <b>EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>                              | <b>51</b> |

## 1 APPLICATION

This item is produced for light shearing and trimming of shrubs, small hedges and grass in domestic use. It's not designed for commercial use.

### WARNING

For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

## 2 DESCRIPTION (FIG A)

1. Blade
2. Charger LED-indicator
3. Safety lock
4. Handle with soft grip
5. On/Off switch
6. Drive cover
7. Battery charger
8. Drive cover release button
9. Security key

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packaging and packing inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packaging materials as far as possible until the end of the warranty period. Then take it to your local waste disposal system.

### WARNING

Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! There is a danger of suffocation!

- 1x item
- 1x charger
- 1x manual
- 2x blades (one for grass, one for shrub)

### IMPORTANT

If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:



Denotes risk of personal injury or damage to the tool.



In accordance with essential requirements of the European directive(s)



Read manual before use



Wear eye protection



Wear gloves



Warning! Blades continue running after switching off.



Ambient temperature 40°C max. (only for battery)



Do not expose charger and battery pack to water



Use battery and charger only in closed rooms



Do not incinerate battery pack or charger



Danger of flying objects



Keep third parties out of the area of risk

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term „power tool“ in the safety warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

### 5.2 Electrical safety



**Always check that the power supply corresponds to the voltage on therating plate of the charger.**

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of a lethal electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of a lethal electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of a lethal electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of a lethal electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of a lethal electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD) . Using an RCD reduces the risk of a lethal electric shock.

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### 5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool . A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

### 5.4 Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintenance. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool . If it is damaged, the power tool must be repaired . Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

### 5.5 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

## **6 SPECIAL SAFETY REGULATIONS FOR CORDLESS GRASS/HEDGE SHEAR**

### **6.1 Shrub shears safety warning**

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.
- Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the machine may result in serious personal injury.
- Carry the machine by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the machine always fit the cutting device cover. Proper handling of the machine will reduce possible personal injury from the cutter blades.

### **6.2 Grass shears safety warning**

- Keep supply and extension cords away from cutting means.
- Use the machine only in daylight or good artificial light.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Always disconnect the machine from the power supply (i. e. remove the plug from the mains or remove the disabling device)
  - whenever leaving the machine unattended
  - before clearing a blockage
  - before checking, cleaning or working on the unit
  - after striking a foreign object
  - whenever the machine starts vibrating abnormally
- Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

### **6.3 Battery/Battery charger safety warnings**

- Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging these lithium ion batteries. Otherwise danger, fire and explosion may occur.
- Keep the battery charger clean. Contamination may cause the danger of electric shock.
- Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery

## **6 SPECIAL SAFETY REGULATIONS FOR CORDLESS GRASS/HEDGE SHEAR**

charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.

- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.
- Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.
- Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapours can irritate the respiratory system.

## 7 OPERATION

### 7.1 Charging procedure

The battery charger supplied matches only to the Li-ion battery installed in this shear. Do not use other battery chargers.



#### NOTE

**The Li-ion battery is protected against deep discharging.**

When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The blade (1) no longer moves and a slight whistling sound can be heard.

### 7.2 Charging the battery

The charging process starts as soon as the small plug is inserted in the machine and when the mains plug of the battery charger is inserted in the socket. There is a 3 LED battery indicator on the handle. During charging the LEDs start to light up gradually. The higher the charge level, the more LEDs shine (red, yellow, green). After the green LED is lit, the battery is 100% charged.



**During the charging procedure, the handle of the machine warms up. This is normal.**



**When not using for extended periods, disconnect the battery charger from the socket.**



**Do not use the machine during the charging procedure.**

### 7.3 Switching on/off

#### 7.3.1 Security key (Fig.1)



**Pull out the security key before you replace the blades!**

The security key controls the on/off stand.

- The security key pulled out: the machine doesn't work.
- The security key plugged into the machine: the machine works normal.

#### 7.3.2 Starting:

- Push in safety lock (3) and press On/Off switch (5) at the same time.
- Release safety lock (3).

## 7 OPERATION

### 7.3.3 Stopping:

- Release the On/Off switch (5).

### 7.4 Changing blades



**Wear gloves when changing the blade.**

#### 7.4.1 Removing (Fig 2-3)

- Push the blade cover release button (8) and slide the cover (6) towards the On/Off switch (5).
- Lift away from the housing.
- Lift the blade (1) out.

#### 7.4.2 Fitting

- Fit the blade as shown aligning the holes in the blade onto the drive pins. (Fig 4)
- When refitting the drive cover (6) ensure all 4 location legs are inside the housing prior to sliding cover into place.
- Slide the blade cover back towards the blade (1) to secure. (Fig 5)

## 8 WORKING INSTRUCTIONS



**Keep your fingers away from the blades.**

### 8.1 Shrub shear (Fig 6)

#### 8.1.1 Cutting hedges



**Before cutting check the hedge for foreign objects e. g. wire fences.**

Cut stems up to 6 mm in thickness. When cutting, move steadily along the line of cut, so that stems are fed directly into the cutter blades. The double edge of the cutting blade enables cutting to either direction, or with a side to side motion.

After use replace the blade transport guard.

Recommended cutting/trimming times:

- Cut hedges with deciduous leaves in June and October.
- Cut evergreen hedges in April and August.
- Cut conifer and other fast growing shrubs approx. every six weeks from May onwards.

### 8.2 Grass shear (Fig 7)

#### 8.2.1 Edging

Guide the machine along the edge of the lawn. Do not allow the blade to contact paved surfaces, stones or garden walls, since this will wear the blade rapidly.

## 9 MAINTENANCE



### NOTE

**To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly.**

- Check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged blade, loose fixings and worn or damaged components.
- Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using.
- If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by our technical department.

### 9.1 Blade maintenance

Always clean the cutting blades after operation and lubricate with oil. During longer cutting jobs, we recommend periodically lubricating the cutting blade. Visually check the condition of the cutting edges of the cutting blade. Ensure that the blade is covered with the blade guard supplied when not in use.

### 9.2 Cleaning/ storage

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush and cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris, especially from the ventilation slots. Store the machine in a secure dry place out of reach of children. Do not place other objects on top of the machine.

### 9.3 Service department

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a particular connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable must only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified person (qualified electrician).

## 10 TECHNICAL DATA

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Battery type                  | Li-Ion   |
| Battery Voltage               | 3,6 V    |
| Battery Capacity              | 1300 mAh |
| Charging time (empty battery) | 3-5 h    |
| Hedge trimmer: Cutting length | 120 mm   |
| Hedge trimmer: Cutting width  | 6 mm     |
| Grass shear: Cutting width    | 83 mm    |

## 11 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level  $L_{pA}$  81 dB(A)

Acoustic power level  $L_{wA}$  87 dB(A)



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

$a_w$  (Vibration) 2,2 m/s<sup>2</sup>       $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

## 12 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a particular connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable must only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified person (qualified electrician).

## 13 STORAGE

- Recharge the battery before storing.
- Machine should be stored between 0 to 40°C, incorrect storage could result in battery damage.
- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

## 14 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law according to enclosed warranty conditions.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexperienced assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.
- Your tool must be charged at least 1x per month to ensure optimal operation of this tool.

## 15 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way. Please dispose of used motor oil in a manner that protects the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for recycling. Do not throw it into the refuse or pour it on the ground.



**Li-ion**

### 15.1 Battery

This product contains Li-ion. To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. Local, state or federal laws may prohibit disposal of Li-ion batteries in ordinary trash. Consult you local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

## 16 EU DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith, we **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice** declare under our own responsibility, that the machine

Cordless grass/hedge shear LEVITA GS 1300

Model: HL-HT36-05LiD

SN: 150001 - 169999

is in conformity with the relevant safety and health requirements of directives **2006/42/EC** (Machinery directive), **2014/30/EU** (Electromagnetic compatibility), **2011/65/EU** (RoHS directive) and **2000/14/EC** (Noise directive) including amendments.

Safety and health requirements assessment was done according to following standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-15:2009/A1:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 50636-2-94:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2: 1997/A2:2008

**Measured sound power level LWA**

**87dB (A)**

**Measured sound power level LWA**

**90 dB (A)**

Conformity assessment procedure according 2000/14/EC - Annex V

**Technical Documentation available:**

Mountfield a.s., Technical Department, Všechnomy 56, CZ-251 63 Strančice

Mnichovice, 18. 10. 2016



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ing. Ivan Drbohlav', is written over a horizontal line.

**Ing. Ivan Drbohlav**  
**General Manager**  
**Mountfield a.s.**

**Mountfield a.s.**  
Mirošovická 697  
251 64 Mníchovice  
Czech Republic